

**GARDERIE – CHILD CARE CLASS**  
**(élèves de maternelle/nursery pupils)**

**ENFANT / CHILD**

Nom de l'élève : <i>Surname</i>	Prénom : <i>First Name</i>	Sexe : <i>Gender</i>
Date de naissance : <i>Date of birth</i>	Classe suivie : <i>Present class</i>	
1 <sup>er</sup> trimestre <input type="checkbox"/> <i>1st term</i>	2 <sup>nd</sup> trimestre <input type="checkbox"/> <i>2nd term</i>	3 <sup>ème</sup> trimestre <input type="checkbox"/> <i>3rd term</i>
<b>garderie</b> de 16h30 à 18h20, lundi, mardi, jeudi, vendredi <input type="checkbox"/> <i>after school childcare Monday, Tuesday, Thursday, Friday from 4:30PM to 6:20PM</i>		

**MERE / MOTHER OU/OR TUTRICE/LEGAL GUARDIAN**

Nom : <i>Surname</i>	Prénom : <i>First Name</i>	
Tél. travail : <i>Work No</i>	Tél. domicile : <i>Home tel</i>	Tél. portable : <i>Mobile No</i>

**PERE / FATHER OU/OR TUTEUR/LEGAL GUARDIAN**

Nom : <i>Surname</i>	Prénom : <i>First Name</i>	
Tél. travail : <i>Work No</i>	Tél. domicile : <i>Home tel</i>	Tél. portable : <i>Mobile No</i>

**PERSONNE(S) AUTORISEE(S) A RECUPERER L'ENFANT / PERSON(S) AUTHORISED TO PICK UP CHILD**

Nom , Prénom : <i>Surname, First Name</i>	Tél. portable : <i>Mobile No:</i>
Nom , Prénom : <i>Surname, First Name</i>	Tél. portable : <i>Mobile No:</i>

**CONTACT EN CAS D'URGENCE / EMERGENCY CONTACT**

Nom et Prénom : <i>Surname &amp; First Name</i>	Tél. portable : <i>Mobile No</i>	Tél. domicile : <i>Home tel</i>
--	-------------------------------------	------------------------------------

**ALLERGIES**

Votre enfant est-il sujet à des allergies ? / *Does your child suffer from allergies?* oui/yes  ; non/no   
si oui, lesquelles / *if yes, please specify* : .....

Est-il asthmatique ? *Is he/she asthmatic?* oui/yes  ; non/no  ;  
si oui, merci de nous fournir le protocole à suivre/*if yes, please provide the procedure to follow.*

Je soussigné(e) / *I the undersigned* .....déclare inscrire mon enfant à la la garderie / étude de La Petite Ecole Bilingue-Stewart International School / *declare enrolling my child at after school child care / homework sessions of La Petite Ecole Bilingue – Stewart International School.*

Date :

Signature du père :  
*Signature of the father*

Signature de la mère :  
*Signature of the mother*

Signature du tuteur légal :  
*Legal guardian signature*

**Pour le secretariat / For office use only**

530€ par trimestre. Paiement effectué comme suit :

par chèque le.....	Virement le.....
par chèque le.....	Virement le.....
par chèque le.....	Virement le.....